



金怡國際展運有限公司
JES Logistics Limited

香港灣仔譚臣道 98 號運盛大廈 26 樓
26/F, Winsan Tower, 98 Thomson Road
Wanchai, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2563 6645
傳真 Fax : (852) 2597 5057
電郵Email: info@jes.com.hk



5th Hong Kong International Pet Accessory & Aqua Expo

第五屆 香港國際寵物用品展暨水族博覽

2-4/4/2010 九龍灣國際展貿中心 HITEC, HK

第五屆香港國際寵物水族用品展暨水族博覽的主辦機構指定金怡國際展運有限公司為大會唯一運輸商，提供展品貨運服務，統一處理展品運輸及相關現場服務。參展商在辦理貨物託運時請與我司聯繫，為確保展覽會的順利進行，請各參展商參照本指南的有關規定作出安排，如因未規定運作而延誤者，其所產生的附加費用由參展承運者自付。

大會指定展品運輸總代理

金怡國際展運有限公司
香港灣仔譚臣道 98 號
運盛大廈 26 樓
電話: 852- 2563 6645
傳真: 852- 2597 5057
電郵: info@jes.com.hk
聯繫人: 鄧德添先生

(1) 展品運輸途徑 (自發香港)

參展商可將展品通過海運或空運自行安排發運香港。展商在辦理貨物託運時，請在相關的 貨運單證 (提貨單) 上準確註明收貨人:

JES Logistics Limited
26/F., Winsan Tower, 98 Thomson Road, Wanchai, Hong Kong
Tel : 852- 2563 6645
Fax: 852- 2597 5057
c/o Pet Expo HK

Description of Goods: Exhibition Goods

貨物安排託運後，請將有關正本貨運單證和展品裝箱單，在展品抵達香港前 4 天快遞給我司香港收貨人地址。並在發運後 24 小時內及時將發運方式，件數，體積和預抵香港日期，用傳真通知我司。

(2) 運輸文件的準備及要求: (展品自發香港)

- | | |
|-----------|-------------|
| 1. 展品裝箱清單 | 1 份正本 2 份副本 |
| 2. 海運提單 | 2 份正本 2 份副本 |
| 3. 陸運提單 | 1 份正本 2 份副本 |
| 4. 空運提單 | 1 份正本 2 份副本 |

(3) 香港截貨日期:

海運，陸運，空運抵達香港日期 **3 月 23 - 24 日**

(如船期，航班過期抵達香港或文件延誤交付。本公司不能負責展品及時到達展館之責任)



金怡國際展運有限公司
JES Logistics Limited

香港灣仔譚臣道 98 號連盛大廈 26 樓
26/F, Winsan Tower, 98 Thomson Road
Wanchai, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2563 6645
傳真 Fax : (852) 2597 5057
電郵Email: info@jes.com.hk



5th Hong Kong International Pet Accessory & Aqua Expo

第五屆 香港國際寵物用品展暨水族博覽

2-4/4/2010 九龍灣國際展貿中心 HITEC, HK

(4) 展品运输途径 (广州集货至香港)

参展商可将展品通过汽车或空运自行安排发运广州金怡指定仓库集货运至香港。参展商在办理 货物托 运时, 请在相关的货运单证上准确注明收货人:

广州金怡展览服务有限公司
地址: 广州市东风中路 501 号东建大厦西座 2005 室
邮编: 510045
电话: 020-8355 9738
传真: 020-8355 3765
联系人: 高文峰先生

集货报关所需单证

1. 展品装箱清单 2 份正本 2 份副本
2. 报关委托书及报检委托书
3. 保函 (展品回运所需)

* 广州集货 - 上述文件须在 3 月 15 日前交予我司, 以便办理有关出口手续.

(5) 国内集货日期:

广州 3 月 22 日

* 请在发货入仓前通知我司广州办事处取入仓单, 如果没有仓单, 仓库不会收货.

(6) 注意事项:

- ◆ 商品发票和装箱清单的填写必须准确, 清楚, 货物要如实申报. 如在香港口岸海关查验时, 发现单 据与货物不符, 展品会被扣留或没收而不能如时送到展台, 所有责任由参展商自负.
- ◆ 商品发票和装箱清单必须用中英文填写.
- ◆ 所有危险物品或含放射性材料的产品必须列明在发票及装箱单上. 上述货物必须提供给我司详 细的文件以便安排合适的仓库及运输工具.
- ◆ 展品中如有中国海关控制出口产品, 展商须自行办理出口许可证或其它手续.
- ◆ 如展商运送禽鸟, 鱼类, 动物等到香港请提早通知, 动物进口香港需要检疫及隔离.
- ◆ 食品, 香烟, 含酒精产品, 纺织品等. 需要申请进出口证及关税.
- ◆ 装箱清单必须详细列出货物的唛头, 箱号, 每件展品的体积, 重量.



金怡國際展運有限公司
JES Logistics Limited

香港灣仔譚臣道 98 號連盛大廈 26 樓
26/F, Winsan Tower, 98 Thomson Road
Wanchai, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2563 6645
傳真 Fax : (852) 2597 5057
電郵Email: info@jes.com.hk



5th Hong Kong International Pet Accessory & Aqua Expo

第五屆 香港國際寵物用品展暨水族博覽

2-4/4/2010 九龍灣國際展貿中心 HITEC, HK

(7) 包裝及唛頭:

- ◆ 展品可使用木箱, 紙箱包裝. 要求包裝要結實, 適合反復裝卸. 箱內須有防水, 防潮內包裝. 大件展品需使用螺絲固定, 並在箱外注明吊點, 重心, 鋒點. 易碎展品包裝箱外必須注明向上防壓標誌.
- ◆ 包裝箱材料必須無蟲蛀, 無腐蝕, 無樹皮.
- ◆ 如機器, 儀器等展品, 包裝時請將展品說明書, 含型號及規格的目錄 2 份貼在展品上方方便海關查驗.
- ◆ 展品包裝箱外應刷制不易脫落的唛頭(如下). 所有唛頭必須用中英文刷制在每一件展品箱外的二面.

唛頭

展覽會: **Pet Expo HK 第五屆香港國際寵物用品展暨水族博覽**

參展商:

展台號:

重量:

尺碼:

箱號:

*請用 1 / 10, 2 / 10 10 / 10 列明箱號

(8) 保險

我司的貨運收費是以展品的體積或重量收取, 而不是按展品的價值來計算. 因此, 所收的費用 不含保險費在內. 為了參展商的保障與利益, 建議參展商自行購買展品的全程保險, 包括展期內保險及責任事故的保險.

(9) 展場限制:

由於受展覽場地條件的限制, 展商須對展品的單件尺碼及重量加以注意. 凡有超大件或重量 超過 2 噸或體積超于 (長) 300 cms x (寬) 200 cms x (高) 200 cms 的展品. 展商必須提交平面圖審批後才發運. 在進出館操作過程中, 對於超大, 超重件等需要使用鏟車或吊機等機械組裝, 有關費用另議.

(10) 特殊費用:

所有費率在非我司控制的特殊因素影響而情況下, 將會有所調整, 如燃油漲價, 運費增加, 保險費增加等等.

(11) 付款方式

請參展商在進館前以現金或電匯支付我司有關費用. 出館費須在展品回運前一次付清. 若需預付海/空回運運費的, 未收到預付款前不辦理托運手續.



金怡國際展運有限公司
JES Logistics Limited

香港灣仔譚臣道 98 號連盛大廈 26 樓
26/F, Winsan Tower, 98 Thomson Road
Wanchai, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2563 6645
傳真 Fax : (852) 2597 5057
電郵 Email: info@jes.com.hk



5th Hong Kong International Pet Accessory & Aqua Expo

第五屆 香港國際寵物用品展暨水族博覽

2-4/4/2010 九龍灣國際展貿中心 HITEC, HK

- A. 服务项目及收费标准 (按每件展品不超过 300x200x200cm 或 500kg 计算)
- a1. 来程段费率 (广州) – 暫出口
- | | |
|--|---|
| 从我司指定广州仓库集货,
报关, 装箱送至香港码头
含广州至香港运费 | US\$ 65.00 每立方米
最低收费 US\$100.00 / 每展商 / 每票
20' 按最低 23 立方米计算
40' 按最低 46 立方米计算 |
|--|---|
- * 集货期外的仓储费 (集货期内免仓储费)
文件费
代垫暂时出口保证金费用 (如需)
- | | |
|--|---|
| | US\$ 0.50 / 每立方米 / 每天
US\$ 50.00 / 每展商 / 每票
货价之 0.5% (最低收费 US\$20.00) |
|--|---|
- * 集货文件须在 3 月 15 日前交予我司, 以便办理有关出口手续
- a2. 香港段费率
- | | |
|--|---|
| 基本服务费及文件通讯费 | US\$ 50.00 每展商 / 每票货 |
| 展品从香港码头/机场至展台费率 | |
| 展品从码头 / 机场提货至展台就位
包括海关清查, 拆箱, 存放空箱及我
司仓库 3 日免费仓储 | 海运
US\$50.00 / 每一立方米
最低收费一立方米 / 每展商 / 每票 |
| | 空运
US\$ 0.50 / 每公斤
最低收费 100 公斤 / 每展商 / 每票 |
- * 不包括香港码头 / 机场处理费, 停车场登记费, 上述费用将实报实销
- a3 超重或超限度附加费 每件货物重量如超于
- | | |
|--|-------------------|
| i) 501 公斤 – 1000 公斤 | US\$ 5.50 / 每一百公斤 |
| 1001 公斤 – 2000 公斤 | US\$ 6.50 / 每一百公斤 |
| 超过 2001 公斤 | 另作报价 |
| ii) 每一件货物体积超于 (长) 300CM, (宽) 280cm 或 (高) 200cm 须加收 30% 附加费 | |
- a4 额外服务
- | | |
|-------------------------------|--|
| 展品于收货日期前抵港之储仓费
整箱 | US\$50.00 / 20' 每集装箱 / 每日
US\$70.00 / 40' 每集装箱 / 每日 |
| 散货拼箱 | US\$3.00 / 每立方米 / 每日 |
| 空运货 | US\$ 0.80 / 每 10 公斤 / 每日 |
| 申请入口证 (如需), 如纺织品、烟、酒等
不含关税 | US\$ 70.00 / 每入口证 |

B. 回程段费率 回程与来程收费相同



金怡國際展運有限公司
JES Logistics Limited

香港灣仔譚臣道 98 號連盛大廈 26 樓
26/F, Winsan Tower, 98 Thomson Road
Wanchai, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2563 6645
傳真 Fax : (852) 2597 5057
電郵Email: info@jes.com.hk



5th Hong Kong International Pet Accessory & Aqua Expo

第五屆 香港國際寵物用品展暨水族博覽

2-4/4/2010 九龍灣國際展貿中心 HITEC, HK

展品托运表格 TRANSPORT ORDER FORM (FORM A2)

参展商 Exhibitor: _____

联络人 CTC Person: _____ 电话 Tel: _____

展台号 Booth No.: _____ 传真 Fax: _____

作业日期 Date of Execution : _____ 时间 Time of Execution: _____

展品名称 Descriptions of goods	数量 Quantity	体积 (长 x 宽 x 高 cm) Dimensions	重量(公斤) Weight (kg)
总数 Total:			

所需服务 Services Required

A) 从香港码头接货至展台

B) 从香港机场接货至展台

请在对应的方格内画 **X** Please check where appropriate

From free arrival Hong Kong Port delivery up to stand

From free arrival Hong Kong Airport delivery up to stand

本公司同意金怡展运的运输指南细则及费用。有关货运费用由我司在进馆前支付。

We hereby confirm and accept the terms and charges in JES Logistics shipping tariff.

We will settle JES Logistics' charges before exhibits moving in the hall.

签名人 Signed By : _____ 日期 Date: _____

(展商盖章及签署 Authorized signature with Company stamp)